

出國報告（出國類別：移地教學）

「基督教藝術圖像研究」 東京海外移地教學出國報告

服務機關：國立臺南藝術大學藝術史學系

姓名職稱：于禮本助理教授

派赴國家：日本

出國期間：民國 105 年 5 月 25-29 日

報告日期：民國 105 年 6 月 18 日

摘要

本次海外移地教學隸屬國立臺南藝術大學藝術史學系執行教育部教學增能計畫子計畫 (1-2) 「亞太地區中西洋藝術文化比較與詮釋能力提升計畫」，與子計畫(4-2)「強化國際移動力－海外實習與移地教學」。配合 105 學年度碩士班課程「基督教藝術圖像研究」，以東亞地區中西洋藝術作品在收藏歷史、品質，與數量上皆居冠的日本東京地區之展覽作品為此課程之海外教學觀摩內容，規劃四天的參訪行程，引領學生進行基督教藝術作品、西洋藝術典藏、展覽內容策畫、展場設計、博物館特色定位等多元議題之省思與討論。

目次

目的	1
過程	1
心得及建議	3
附圖	4

目的

本次海外移地教學旨在配合本校藝術史與藝術評論研碩士班西洋藝術史選修課程「基督教藝術圖像研究」，在東京地區進行四天的參訪觀摩與討論。參訪內容涵括基督教建築、雕刻與繪畫，並古典至現代之西洋藝術作品。讓學生在西洋藝術整體發展脈絡的框架下，對基督教藝術的文化意義、題材內容上的特色、表現形式之演變能有清楚的認知，並透過非基督信仰的其他宗教藝術作品以及非宗教藝術作品之比較，來認識聖－俗藝術之異同，與基督教藝術及其圖像特色。適逢今年是日本與義大利建交 150 周年紀念，因此在東京有多個日－義兩國合辦難得一見之展覽，大為豐富了此次之海外移地教學。在進行本次 5 月 25 日到 29 日之東京海外移地教學之前，修課學生已於 5 月初先參訪臺南奇美博物館內之西洋藝術與基督教相關常設展作品，在移地教學之後還將於 6 月初參訪台北的世界宗教博物館之特展「天堂之美在人間－東正教當代蛋彩聖像畫特展」與「萬縷千絲・定於一心－雀金繡宗教藝術展」，以進行綜合討論與思考。

過程

5 月 25 日早上到達東京並前往住宿地點安置後，於下午（13:00-17:00）前往東正教復活主教座堂（東京尼古拉大教堂）進行參觀與討論。之後參訪湯島聖堂（東京孔廟）（17:30-18:30），比對東、西方宗教性建築與其內圖像設計並功能之異同。復活主教座堂由英國建築師 Josiah Conder 設計，竣工於 1891 年，並在 1961 年被列為日本重要文化財；對於少能接觸東正教藝術表現的亞洲學生而言，它成為一個難得的學習對象。參訪過程中，出了聆聽導覽之外，師生共同針對其建築特色、內部設計、彩繪玻璃與壁畫之風格與圖像內容，以及西方建築師與日本在地工匠共事模式，並東西方文化交流等議題進行討論。

5 月 26 日 9:30-12:30 前往東京國立博物館表慶館（Tokyo National Museum Hyōkeikan）參訪阿富汗喀布爾國立博物館珍寶展（Hidden Treasures from the National Museum, Kabul）。此展呈現中亞絲路文化交流下的多元藝術樣貌，時間涵蓋範圍則從西元前 2100 年到西元三世紀，內容則包括中亞、希臘羅馬、印度等宗教文化與藝術等。當日下午（13:30-17:00）則前往東京都庭園美術館（Tokyo Metropolitan Teien Art Museum）參訪「梅迪奇珠寶展」（Gems and Jewellery of the Medici）。此展以自文藝復興起叱吒歐洲政經文化與藝術三百年的梅迪奇家族所收藏珠寶為主軸，搭配同時期之豐富肖像畫，烘托服飾裝扮與珠寶收藏行為所反映出的自我形象塑造、政治暗示、權力展現、道德與信仰認同、時尚潮流、藝術風格與品味等之關係。此展不但為學生帶來強烈視覺震撼與驚嘆，其展件內容亦

有效地拉近學生對文藝復興至巴洛克俗世藝術所展現出的貴族文化的體驗，成為此次基督教藝術探討主軸的一個鮮明參照對比。

5 月 27 日上午（9:30-13:00）前往東京國立西洋美術館（The National Museum of Western Art）參訪「卡拉瓦喬特展」（Caravaggio and His Time: Friends, Rivals and Enemies）。此展為慶祝日義建交 150 年所規劃的特展，多件作品為首次展出，展覽內容除了不同繪畫主題類型（風俗、景物、宗教）之外，亦聚焦特定母題，展現豐富內容。其中不同的基督教題材作品與風格皆可呼應並延伸本課程中曾涉及之討論議題。當日下午（14:00-16:00）參訪東京舊岩崎邸園（Kyu-Iwasaki-tei Garden），這是本次行程中與之前所參訪 19 世紀末興建之復活主教座堂能有所對比的世俗性（非宗教性）建築範例，同時也展現西方建築風格與日式建築並庭園之融合，反映當代日本與西方之文化交流發展。有鑑於東京國立西洋美術館之豐富館藏，因此在當天傍晚（17:30-20:00）再度回到西洋美術館觀看其中以「夢境」為主題的小型版刻展，其選件內容自 16 世紀至二十世紀，呈現藝術家對夢境、心理情緒，與潛意識等之探索；舉凡夢境中的宗教經驗、驚恐或諷刺等範例皆在其中，可謂小而精緻的一個特展。

5 月 28 日上午（9:30-12:30）繼續參訪東京國立西洋美術館的常設展內容。此博物館成立於 1959 年，當時以松方幸次郎自二十世紀初開始進行的西洋藝術收藏為核心內容逐漸發展而來，旨在呈現西方藝術經典以造就當代日本青年藝術家。也因此，此館至今之西洋藝術收藏無論在西洋藝術歷史發展層面、數量與品質上，皆相當豐富，可居亞洲地區之冠。此館常設展提供學生西洋藝術自 15 世紀至二十世紀變革的清楚脈絡，並在亞洲少見的聖壇畫上亦提供若干範例。透過實物觀看讓學生體驗到彩圖所無法呈現之色澤筆觸並媒材特質，自身與作品之真實空間及尺寸關係也為學生開啟新的體驗。當日下午（14:00-17:00）前往東京森美術館（Mori Art Museum）參訪慶祝日義兩國建交 150 年紀念的龐貝壁畫展。此展復原若干在壁畫表現上極具代表性的房間，同時對壁畫之不同風格階段、羅馬諸神崇拜與祭祀之內容、母題元素之象徵意義等，皆有所著墨，是難得一見之展覽內容。

5 月 29 日上午整裝前往成田國際機場，搭機返臺，結束為期 5 日，緊湊充實的四天參訪行程。

心得及建議

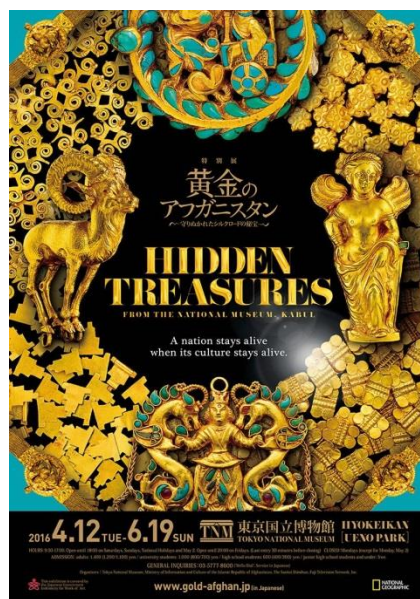
臺灣的西洋藝術史教育與研究相較於其他人文學科算是發展時間仍甚年輕的一個領域。無論是在西洋藝術品的典藏與研究人才培育上，都相較於日本晚了至少一甲子。而日本的西洋藝術典藏與多元豐富的特展之所以能在整個亞洲地區稱冠，大企業之收藏與贊助，以及國家文化政策上的支持無非是相當關鍵的一個要素。這些都是臺灣目前在西洋藝術介紹推廣並專業人才培育上所缺少的，希冀民間企業與政府單位可以進一步有所借鏡思考。以東京國立西洋美術館為例，一年中便固定規劃有 5-6 個特展，其內容的多元性相當驚人，而在此背後無非需要有相對厚實的專業研究人才支持方為可能。除了以傳統西洋藝術（二十世紀中葉之前）為典藏與展覽特色的東京國立西洋美術館之外，東京國立博物館在一年中亦固定有三、四個不同時期與藝術類型的西洋藝術或文物展，而東京國立新美術館（The National Art Center）每年亦同樣規劃有三、四個西洋藝術特展（例如現在正在展出的雷諾瓦特展）等，遑論以現代或當代藝術為展覽重點的其他藝術館等。光是以西洋藝術典藏與展覽的觀點來看，東京充分地展現其作為文化與政經重鎮的實力，畢竟這些與多國合辦的藝術展同時也是展現政經交流的有效手法。反觀臺灣的美術館與西洋藝術展，因西洋藝術研究人才的匱乏與美術館或博物館對研究之輕忽，導致館方往往無能自行規劃展覽內容與解說，而採外包方式，但同時因無內容正確度之監督機制，而導致多年來許多西洋藝術展覽內容的重複性頗高，且展場娛樂性的規劃重於內容的解說與教育推廣，且在後者容易流於膚淺的情形下讓展覽成為觀光拍照到此一遊的 event，或許熱鬧有餘，但對參訪者而言，並未能在教育學習上有相對價值的收穫，值得省思。

對於臺灣的西洋藝術史教育而言，有鑑於歐美的遙遠、旅費昂貴，與實地參訪的重要性，日本無非成為臺灣西洋藝術教育海外移地教學的一個折衷選擇，其不同機構的常設展與豐富特展足以在時間有限的移地教學活動中提供豐富度極高的學習內容，是極佳的選擇。此外，此類海外移地教學因師生相處時間長而密集，每每在參訪一個展覽的當下或結束後能立刻進行討論，能充分發揮就地實物觀察與思考的即時性，學生也因此提問思考上能充分展現出活潑、主動、多元激盪與團體互動的一面，的確大不同於平日的教室上課情境，充分結合學習、生活，與娛樂；在經費許可之下，海外移地教學的確是相當值得採用的方式。

附圖



5 月 25 日下午參訪東正教東京復活主教座堂（尼古拉堂）



5 月 26 日上午參訪東京國立博物館表慶館的「喀布爾國立博物館珍寶展」



5 月 26 日下午參訪東京都庭園美術館的「梅迪奇珠寶展」



5 月 27 日上午參訪東京國立西洋美術館的「卡拉瓦喬特展」



5 月 27 日下午參訪東京舊岩崎邸庭園



5 月 27 日晚上與 5 月 28 日上午參訪東京國立西洋美術館常設展



5 月 28 日下午參訪東京森美術館的「龐貝壁畫展」